



РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ЗА 1971 ГОД

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ШЕСТОЙ ГОД

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организация Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.



РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ЗА 1971 ГОД

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ШЕСТОЙ ГОД

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1972

ПРИМЕЧАНИЕ

Резолюции и решения Совета Безопасности издаются за каждый год отдельно. В настоящем сборнике содержатся резолюции и решения, принятые Советом в течение 1971 года по вопросам существа, а также решения, принятые Советом по некоторым наиболее важным вопросам процедуры. Резолюции и решения расположены под общими заголовками, указывающими вопросы, находящиеся на рассмотрении, которые, в свою очередь, разделены на две группы. В каждой группе вопросы расположены в хронологической последовательности их первоначального рассмотрения Советом Безопасности в данном году; за каждым вопросом следуют в хронологическом порядке все принятые резолюции и решения.

Решения Совета относительно его повестки дня приводятся под заголовком «Вопросы, впервые включенные в повестку дня Совета Безопасности в 1971 году».

Все резолюции пронумерованы в порядке их принятия Советом. За текстом каждой резолюции указываются результаты голосования по ней. Решения, как правило, принимаются без голосования, но в тех случаях, когда голосование было проведено, результаты его приводятся непосредственно после текста решения.

*

**

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Порядковый указатель документов Совета Безопасности (условное обозначение S/...) за 1946—1949 годы включительно содержится в *Check List of United Nations Documents, part 2, No. 1* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером 53.1.3); а за 1950 и последующие годы — в *Дополнениях к Официальным отчетам Совета Безопасности*.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Состав Совета Безопасности в 1971 году	IV
Резолюции и решения, принятые Советом Безопасности в 1971 году	
Часть 1. Вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддер- жание международного мира и безопасности	
Вопрос о Кипре	1
Жалоба Сенегала	2
Жалоба Гвинеи	4
Положение на Ближнем Востоке	6
Положение в Намибии	7
Жалоба Замбии	10
Вопрос, касающийся положения в Южной Родезии	10
Положение на Индо-Пакистанском субконтиненте	11
Вопрос об островах Абу-Муса, Большой Томб и Малый Томб	13
Часть II. Другие вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности	
Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций	14
Рекомендация относительно назначения Генерального секретаря	15
Вопросы, впервые включенные в повестку дня Совета Безопасности в 1971 году	16
Порядковый указатель резолюций, принятых Советом Безопасности в 1971 году	17

СОСТАВ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ В 1971 ГОДУ

В состав Совета Безопасности в 1971 году входили следующие государства:

Аргентина

Бельгия

Бурунди

Италия

Китай

Никарагуа

Польша

Сирийская Арабская Республика

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Соединенные Штаты Америки

Сомали

Союз Советских Социалистических Республик

Сьерра-Леоне

Франция

Япония

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ В 1971 ГОДУ

Часть I. Вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности

ВОПРОС О КИПРЕ¹

Решение

26 мая 1971 года Совет на своем 1567-м заседании постановил пригласить представителей Кипра, Турции и Греции принять участие без права голоса в обсуждении пункта, сформулированного следующим образом: «Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 26 декабря 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5488)²: доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре (S/10199)»³.

Резолюция 293 (1971)

от 26 мая 1971 года

Совет Безопасности,

отмечая на основании доклада Генерального секретаря от 20 мая 1971 года⁴, что при существующих обстоятельствах присутствие Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре все еще необходимо для поддержания мира на острове,

¹ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1963-1970 годах.

² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, восемнадцатый год, дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1963 года*.

³ Там же, *двадцать шестой год, дополнение за апрель, май и июнь 1971 года*.

⁴ Там же, документ S/10199.

отмечая, что правительство Кипра согласилось с тем, что ввиду существующей на острове обстановки необходимо продлить пребывание Вооруженных сил после 15 июня 1971 года,

отмечая также, исходя из доклада, существующую на острове обстановку,

1. подтверждает свои резолюции 186 (1964) от 4 марта, 187 (1964) от 13 марта, 192 (1964) от 20 июня, 193 (1964) от 9 августа, 194 (1964) от 25 сентября и 198 (1964) от 18 декабря 1964 года, 201 (1965) от 19 марта, 206 (1965) от 15 июня, 207 (1965) от 10 августа и 219 (1965) от 17 декабря 1965 года, 220 (1966) от 16 марта, 222 (1966) от 16 июня и 231 (1966) от 15 декабря 1966 года, 238 (1967) от 19 июня и 244 (1967) от 22 декабря 1967 года, 247 (1968) от 18 марта, 254 (1968) от 18 июня и 261 (1968) от 10 декабря 1968 года, 266 (1969) от 10 июня и 274 (1969) от 11 декабря 1969 года и 281 (1970) от 9 июня и 291 (1970) от 10 декабря 1970 года, а также общее мнение, выраженное Председателем на 1143-м заседании 11 августа 1964 года и на 1383-м заседании 25 ноября 1967 года,

2. настоятельно призывает заинтересованные стороны действовать с крайней сдержанностью и продолжать прилагать решительные совместные усилия к достижению целей Совета Безопасности, конструктивно используя существующую благоприятную обстановку и возможности;

3. продлевает еще раз пребывание на Кипре Вооруженных сил Организации Объединенных

Наций по поддержанию мира, созданных в соответствии с резолюцией Совета Безопасности 186 (1964), на новый срок, истекающий 15 декабря 1971 года, предполагая, что достаточный прогресс, достигнутый к тому времени в окончательном разрешении проблемы, сделает возможным вывод или значительное сокращение Вооруженных сил.

*Принята единогласно
на 1567-м заседании.*

Решение

13 декабря 1971 года Совет на своем 1612-м заседании постановил пригласить представителей Кипра, Турции и Греции принять участие без права голоса в обсуждении пункта, сформулированного следующим образом: «Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 26 декабря 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5484)⁵: доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре (S/10401)»⁶.

Резолюция 305 (1971)

от 13 декабря 1971 года

Совет Безопасности,

отмечая на основании доклада Генерального секретаря от 30 ноября 1971 года⁷, что при существующих обстоятельствах присутствие Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре все еще необходимо для поддержания мира на острове,

отмечая, что правительство Кипра согласилось с тем, что ввиду существующей на острове

⁵ Там же, восемнадцатый год, дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1963 года.

⁶ Там же, двадцать шестой год, дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1971 года.

⁷ Там же, документ S/10401.

обстановки необходимо продлить пребывание Вооруженных сил после 15 декабря 1971 года,

отмечая также, исходя из доклада, существующую на острове обстановку,

1. *поддерживает* свои резолюции 186 (1964) от 4 марта, 187 (1964) от 13 марта, 192 (1964) от 20 июня, 193 (1964) от 9 августа, 194 (1964) от 25 сентября и 198 (1964) от 18 декабря 1964 года, 201 (1965) от 19 марта, 206 (1965) от 15 июня, 207 (1965) от 10 августа и 219 (1965) от 17 декабря 1965 года, 220 (1966) от 16 марта, 222 (1966) от 16 июня и 231 (1966) от 15 декабря 1966 года, 238 (1967) от 19 июня и 244 (1967) от 22 декабря 1967 года, 247 (1968) от 18 марта, 254 (1968) от 18 июня и 261 (1968) от 10 декабря 1968 года, 266 (1969) от 10 июня и 274 (1969) от 11 декабря 1969 года, 281 (1970) от 9 июня и 291 (1970) от 10 декабря 1970 года и 293 (1971) от 26 мая 1971 года, а также общее мнение, выраженное Председателем на 1143-м заседании 11 августа 1964 года и на 1383-м заседании 25 ноября 1967 года,

2. *настоятельно призывает* заинтересованные стороны действовать с крайней сдержанностью, продолжать прилагать решительные совместные усилия и активизировать их для достижения целей Совета Безопасности, конструктивно используя существующую благоприятную обстановку и возможности;

3. *продлевает* еще раз пребывание на Кипре Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, созданных в соответствии с резолюцией Совета Безопасности 186 (1964), на новый срок, истекающий 15 июня 1972 года, предполагая, что достаточный прогресс, достигнутый к тому времени в окончательном разрешении проблемы, сделает возможным вывод или значительное сокращение Вооруженных сил.

Принята на 1612-м заседании 14 голосами, при этом никто не голосовал против⁸.

⁸ Один член Совета (Китай) не принимал участия в голосовании.

ЖАЛОБА СЕНЕГАЛА⁹

Решения

12 июля 1971 года Совет на своем 1569-м заседании постановил пригласить представителей Сенегала и Гвинеи принять участие без права голоса в обсуждении пункта, сформули-

⁹ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1963, 1965 и 1969 годах.

рованного следующим образом: «Жалоба Сенегала: письмо Постоянного представителя Сенегала при Организации Объединенных Наций от 6 июля 1971 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/10251)»¹⁰.

¹⁰ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать шестой год, дополнение за июль, август и сентябрь 1971 года.

13 июля 1971 года Совет на своем 1570-м заседании постановил пригласить представителей Мали, Судана и Мавритании принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

14 июля 1971 года Совет на своем 1571-м заседании постановил пригласить представителей Маврикия, Того и Замбии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

Резолюция 294 (1971)

от 15 июля 1971 года

Совет Безопасности,

принимая во внимание жалобы Сенегала на Португалию, содержащиеся в документах S/10182¹¹ и S/10251¹²,

принимая к сведению письмо Временного поверенного в делах Португалии¹³,

заслушав заявление Министра иностранных дел Сенегала¹⁴,

принимая во внимание, что все государства-члены Организации Объединенных Наций должны воздерживаться в своих международных отношениях от угрозы силой или от ее применения как против территориальной неприкосновенности, или политической независимости любого государства, так и каким-либо иным образом, несовместимым с целями Объединенных Наций,

сознавая, что он несет ответственность за принятие эффективных коллективных мер для предотвращения и устранения угрозы международному миру и безопасности и подавления актов агрессии,

будучи встревожен постоянным обострением обстановки, создавшейся в результате актов насилия, совершенных португальскими войсками против Сенегала со времени принятия резолюции 273(1969) Совета Безопасности от 9 декабря 1969 года,

глубоко обеспокоенный по поводу постоянно-го минирования сенегальской территории,

будучи серьезно озабочен по поводу того, что подобные инциденты, нанося ущерб суверенитету и территориальной целостности Сенегала, ставят под угрозу международный мир и безопасность,

принимая во внимание свои резолюции 178

¹¹ Там же, дополнение за апрель, май и июнь 1971 года.

¹² Там же, дополнение за июль, август и сентябрь 1971 года.

¹³ Там же, документ S/10255.

¹⁴ Там же, двадцать шестой год, 1596-е заседание, пункты 14—72.

(1963) от 24 апреля 1963 года, 204 (1965) от 19 мая 1965 года и 273 (1969),

приняв к сведению доклад Специальной рабочей группы экспертов Комиссии по правам человека¹⁵, об актах насилия, совершенных пор-

тугальцами на территории Сенегала,

отмечая, что Португалия не выполнила положений пункта 2 резолюции 273 (1969),

1. *требует, чтобы правительство Португалии немедленно прекратило все акты насилия и разрушения на территории Сенегала и уважало суверенитет, территориальную целостность и безопасность Сенегала;*

2. *осуждает акты насилия и разрушения, совершаемые с 1963 года португальскими войсками в Гвинее (Бисау) против населения и деревень Сенегала;*

3. *осуждает незаконное минирование сенегальской территории противотанковыми и противопехотными минами;*

4. *просит Председателя Совета Безопасности и Генерального секретаря немедленно направить на место специальную миссию из членов Совета, которым будут оказывать помощь их военные эксперты, для того чтобы провести расследование фактов, ставших известными Совету, изучить обстановку на границе между Гвинеей (Бисау) и Сенегалом и представить Совету доклад, разработав любые рекомендации, направленные на обеспечение мира и безопасности в этом районе.*

Принята на 1572-м заседании 13 голосами при двух воздержавшихся (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки), при этом никто не голосовал против.

Решения

29 сентября 1971 года Совет на своем 1586-м заседании постановил пригласить представителя Сенегала принять участие без права голоса в обсуждении пункта, сформулированного следующим образом: «Жалоба Сенегала: доклад специальной миссии Совета Безопасности, учрежденной в соответствии с резолюцией 294 (1971) (S/10308)»¹⁶.

23 ноября 1971 года Совет на своем 1599-м заседании постановил пригласить также представителей Гвинеи, Мали, Судана, Мавритании, Маврикия, Того и Замбии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

¹⁵ См. E/CN.4/1050, глава V.

¹⁶ Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать шестой год, специальное дополнение № 3.

Резолюция 302 (1971)

от 24 ноября 1971 года

Совет Безопасности,

принимая во внимание жалобы Сенегала на Португалию, содержащиеся в документах S/10182¹⁷ и S/10251¹⁸,

ссылаясь на свои резолюции 178 (1963) от 24 апреля 1963 года, 204 (1965) от 19 мая 1965 года и 273 (1969) от 9 декабря 1969 года,

рассмотрев доклад специальной миссии Совета Безопасности, учрежденной в соответствии с резолюцией 294 (1971) от 15 июля 1971 года¹⁹,

глубоко озабоченный тревожной и неустойчивой обстановкой в этом районе, чреватой угрозой миру и безопасности в нем,

подтверждая необходимость создания предпосылок для ликвидации причин напряженности в этом районе и создания в нем обстановки доверия, мира и безопасности, как это рекомендуется специальной миссией в ее докладе,

1. выражает свою признательность за работу, выполненную специальной миссией Совета Безопасности;

2. с удовлетворением принимает к сведению рекомендации специальной миссии, содержащиеся в пункте 128 ее доклада;

3. вновь подтверждает положения своей резолюции 294 (1971), в которых осуждаются акты насилия и разрушения, осуществляемые с 1963 года португальскими вооруженными силами из Гвинеи (Бисау) против населения и деревень в Сенегале;

¹⁷ Там же, двадцать шестой год, дополнение за апрель, май и июнь 1971 года.

¹⁸ Там же, дополнение за июль, август и сентябрь 1971 года.

¹⁹ Там же, двадцать шестой год, специальное дополнение № 3.

4. выражает глубокое сожаление по поводу нежелания сотрудничать со специальной миссией, проявленного португальским правительством, которое помешало специальной миссии полностью выполнить мандат, порученный ей в соответствии с пунктом 4 резолюции 294 (1971);

5. призывает правительство Португалии немедленно принять эффективные меры:

а) с тем, чтобы суверенитет и территориальная целостность Сенегала полностью уважались,

б) чтобы предотвратить акты насилия и разрушения, совершаемые против территории и населения Сенегала, в целях способствовать обеспечению мира и безопасности в данном районе;

6. призывает правительство Португалии полностью уважать неотъемлемое право народа Гвинеи (Бисау) на самоопределение и независимость;

7. призывает правительство Португалии незамедлительно принять необходимые меры, с тем чтобы обеспечить осуществление этого неотъемлемого права народа Гвинеи (Бисау);

8. просит Председателя Совета Безопасности и Генерального секретаря держать этот вопрос в поле зрения и в течение соответствующего периода и, самое позднее через шесть месяцев, представить Совету доклад об осуществлении настоящей резолюции;

9. заявляет, что, если Португалия не выполнит положений настоящей резолюции, Совет Безопасности соберется для рассмотрения предложений и мер, которые потребуются в связи со сложившимся положением;

10. постановляет и далее держать этот вопрос в поле зрения.

Принята на 1061-м заседании 14 голосами при 1 воздержавшемся (Соединенные Штаты Америки), при этом никто не голосовал против.

ЖАЛОБА ГВИНЕИ²⁰

Решение

3 августа 1971 года Совет на своем 1573-м заседании постановил пригласить представителя Гвинеи принять участие без права голоса в обсуждении пункта, сформулированного сле-

²⁰ Резолюции или решения по этому вопросу были так же приняты Советом в 1969 и 1970 годах.

дующим образом: «Жалоба Гвинеи: письмо Постоянного представителя Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 3 августа 1971 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/10280)»²¹.

²¹ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать шестой год, дополнение за июль, август и сентябрь 1971 года.

Резолюция 295 (1971)
от 3 августа 1971 года

Совет Безопасности,

принимая во внимание письмо Постоянного представителя Гвинеи на имя Председателя Совета Безопасности²²,

заслушав заявление Постоянного представителя Гвинеи²³,

учитывая, что все государства-члены Организации Объединенных Наций должны воздерживаться в своих международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности, или политической независимости любого государства, так и каким-либо иным образом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций,

1. *подтверждает*, что должны уважаться территориальная неприкосновенность и политическая независимость Гвинейской Республики;

2. *постановляет* направить в Гвинею специальную миссию из трех членов Совета Безопасности для проведения консультаций с властями и немедленного представления доклада о положении;

3. *постановляет*, что эта специальная миссия будет назначена после консультации между Председателем Совета Безопасности и Генеральным секретарем;

4. *постановляет* оставить данный вопрос на своей повестке дня.

Принята единогласно на 1573-м заседании.

Решения

26 августа 1971 года Совет на своем 1576-м заседании утвердил следующее заявление, в котором выражается согласованное мнение членов Совета по вопросу об осуществлении пункта 2 резолюции 295 (1971):

«Согласованное мнение Совета Безопасности выражается в том, что специальная миссия, о которой говорится в резолюции 295 (1971), должна состоять не из трех, а из двух членов Совета. Специальная миссия прибудет в Конакри для проведения консультаций с правительством Гвинейской Республики в связи с ее жалобой и как можно скорее представит об этом доклад Совету.

На том же заседании Председатель объявил, что Председатель Совета Безопасности и Генеральный секретарь решили, чтобы в специальную миссию вошли представители Аргентины и Сомали.

29 сентября 1971 года Совет на своем 1586-м заседании постановил пригласить представителя Гвинеи принять участие без права голоса в обсуждении пункта, сформулированного следующим образом: «Жалоба Гвинеи: доклад специальной миссии Совета Безопасности в Гвинейскую Республику, учрежденную в соответствии с резолюцией 295 (1971) (S/10309)»²⁴.

30 ноября 1971 года Председатель на 1603-м заседании с согласия членов Совета и от их имени сделал следующее заявление относительно согласованного мнения:

«Как известно, 3 августа Совет Безопасности постановил направить специальную миссию в Гвинейскую Республику. Специальная миссия в составе представителя Сирии посла Джорджа Д. Томе и заместителя представителя Аргентины посланника Хулио Кесара Карасалеса посетила Гвинею в период с 30 августа по 2 сентября 1971 года и провела широкие консультации с должностными лицами правительства Гвинеи.

В ходе этих консультаций гвинейские власти полностью сотрудничали со специальной миссией и обеспечили её всеми средствами, необходимыми для успешного осуществления ее задачи.

В соответствии с предоставленными полномочиями специальная миссия по возвращении в Нью-Йорк представила Совету Безопасности доклад, распространенный в качестве документа S/10309²⁴. Совет приступил к рассмотрению доклада специальной миссии 29 сентября 1971 года на своем 1586-м заседании.

Из доклада явствует, что в Гвинее постоянно испытывается беспокойство по поводу возможности возобновления актов против ее территориальной целостности и политической независимости, подобных тем, которые привели к событиям в ноябре 1970 года. В этой связи правительством Гвинеи высказывалось мнение, чтобы Совет Безопасности предпринял действия для предотвращения нарушения Португалией территориальной целостности и политической независимости Гвинеи.

Ясно также, что отказ Португалии применять принцип самоопределения, включая право на независимость в Гвинее (Бисау), делает обстановку в этом районе неустойчивой.

²⁴ Там же, двадцать шестой год, специальное дополнение № 4.

²² Там же, документ S/10280.

²³ Там же, двадцать шестой год, 1573-е заседание, пункты 8—23.

Совет Безопасности, с удовлетворением принимая к сведению доклад специальной миссии и представления, сделанные правительством Гвинеи, вновь напоминает о пункте 1 своей ре-

золюции 295 (1971), который «подтверждает, что должны уважаться территориальная неприкосновенность и политическая независимость Гвинейской Республики».

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ²⁵

Решения

16 сентября 1971 года Совет на своем 1579-м заседании постановил пригласить представителей Иордании, Египта и Израиля принять участие без права голоса в обсуждении пункта, сформулированного следующим образом:

«Положение на Ближнем Востоке:

- a) Письмо Постоянного представителя Иордании при Организации Объединенных Наций от 13 сентября 1971 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/10313)²⁶;
- b) Доклады Генерального секретаря (S/8052²⁷, S/8146²⁷, S/9149 и Add.1²⁸, S/9537²⁹, S/10124³⁰ и Add.1³¹ и 2³²».

16 сентября 1971 года Совет на своем 1580-м заседании постановил пригласить представителей Мали, Марокко, Ливана и Саудовской Аравии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

17 сентября 1971 года Совет на своем 1581-м заседании постановил пригласить представителя Туниса принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

²⁵ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1967—1970 годах.

²⁶ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать шестой год, дополнение за июль, август и сентябрь 1971 года*.

²⁷ Там же, двадцать второй год, дополнение за июль, август и сентябрь 1967 года.

²⁸ Там же, двадцать четвертый год, дополнение за апрель, май и июнь 1969 года.

²⁹ Там же, дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1969 года.

³⁰ Там же, двадцать шестой год, дополнение за январь, февраль и март 1971 года.

³¹ Там же, дополнение за апрель, май и июнь 1971 года.

³² Там же, дополнение за июль, август и сентябрь 1971 года.

Резолюция 298 (1971)

от 25 сентября 1971 года

Совет Безопасности,

напоминая о своих резолюциях 252 (1968) от 21 мая 1968 года и 267 (1969) от 3 июля 1969 года и о ранее принятых резолюциях 2253 (ES-V) и 2254 (ES-V) Генеральной Ассамблеи от 4 и 14 июля 1967 года относительно мер и действий Израиля, направленных на изменение статуса оккупированного Израилем сектора Иерусалима,

рассмотрев письмо Постоянного представителя Иордании о положении в Иерусалиме³³ и доклады Генерального секретаря³⁴ и заслушав заявления заинтересованных сторон по этому вопросу,

вновь подтверждая принцип, согласно которому приобретение территории путем военного захвата является недопустимым,

с беспокойством отмечая невыполнение Израилем вышеупомянутых резолюций,

с беспокойством отмечая также, что со времени принятия вышеупомянутых резолюций Израиль принял дальнейшие меры, направленные на изменение статуса и характера оккупированного сектора Иерусалима,

1. *вновь подтверждает* свои резолюции 252 (1968) и 267 (1969);

2. *глубоко сожалеет* о неуважении Израилем предыдущих резолюций, принятых Организацией Объединенных Наций, относительно мер и действий Израиля, имеющих целью нарушение статуса города Иерусалима;

³³ Там же, документ S/10313.

³⁴ Там же, двадцать второй год, дополнение за июль, август и сентябрь 1967 года, документы S/8052 и S/8146; там же, двадцать четвертый год, дополнение за апрель, май и июнь 1969 года, документы S/9149 и Add.1; там же, дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1969 года, документ S/9537; там же, двадцать шестой год, дополнение за январь, февраль и март 1971 года, документ S/10124; там же, дополнение за апрель, май и июнь 1971 года, документ S/10124/Add.1; и там же, дополнение за июль, август и сентябрь 1971 года, документ S/10124/Add.2.

3. *подтверждает* в самых ясных выражениях, что все предпринятые Израилем законодательные и административные действия с целью изменить статус города Иерусалима, в том числе экспроприация земли и собственности, перемещение населения и законодательство, направленное на присоединение оккупированного сектора, являются полностью недействительными и не могут изменить этот статус;

4. *настоятельно призывает* Израиль отменить все предпринятые ранее меры и действия и не предпринимать никаких дальнейших шагов в оккупированном секторе Иерусалима, которые могут иметь целью изменение статуса этого города или которые нанесут ущерб правам жите-

лей и интересам международного сообщества или справедливому и прочному миру;

5. *просит* Генерального секретаря, в консультации с Председателем Совета Безопасности и используя такой механизм, который он может избрать, включая представителя или миссию, представить доклад Совету в соответствующее время, но в любом случае, в течение 60 дней, относительно осуществления данной резолюции.

Принята на 1582-м заседании 14 голосами при 1 воздержавшемся (Сирийская Арабская Республика), при этом никто не голосовал против.

ПОЛОЖЕНИЕ В НАМИБИИ³⁵

Решения

27 сентября 1971 года Совет на своем 1583-м заседании постановил пригласить Его Превосходительство Мухтара Ульд Дадда, Президента Исламской Республики Мавритания и председателя восьмой сессии Конференции глав государств и правительств Организации африканского единства³⁶, принять участие без права голоса в обсуждении пункта, сформулированного следующим образом:

«Положение в Намибии:

а) Письмо представителей Алжира, Ботсваны, Бурунди, Верхней Вольты, Габона, Ганы, Гвинеи, Замбии, Камеруна, Кении, Конго (Демократическая Республика), Либерии, Ливии, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Мали, Марокко, Народной Республики Конго, Нигера, Нигерии, Египта, Объединенной Республики Танзания, Руанды, Сенегала, Сомали, Судана, Сьера-Леоне, Того, Туниса, Уганды, Центральноафриканской Республики, Чада, Экваториальной Гвинеи и Эфиопии от 17 сентября 1971 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/10326)³⁷;

³⁵ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1968—1970 годах.

³⁶ Там же, двадцать шестой год, специальное дополнение № 5 (S/10330).

³⁷ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать шестой год, дополнение за июль, август и сентябрь 1971 года*; на 1583-м заседании Свазиленд присоединился к списку подписавших данное письмо, а на 1588-м заседании, состоявшемся 5 октября 1971 года, к этому списку присоединилась Дагомея.

б) Доклад Специального подкомитета по Намибии (S/10330)³⁸.

27 сентября 1971 года Совет на своем 1584-м заседании постановил пригласить представителей Эфиопии, Южной Африки, Судана, Либерии, Гайаны, Нигерии, Чада и Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

28 сентября 1971 года Совет на своем 1585-м заседании постановил пригласить представителя Сенегала принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

30 сентября 1971 года Совет на своем 1587-м заседании постановил пригласить представителя Маврикия принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На том же заседании Совет также постановил продлить приглашение г-ну Нуджому, согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета Безопасности³⁹.

³⁸ Заседание проходило в Аддис-Абебе с 21 по 23 июня 1971 года.

³⁹ Г-н Нуджома выступил с заявлением перед Советом 5 октября 1971 года на 1588-м заседании.

6 октября 1971 года Совет на своем 1589-м заседании постановил пригласить представителя Саудовской Аравии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

15 октября 1971 года Совет на своем 1595-м заседании постановил пригласить представителей Уганды и Индии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

Резолюция 301 (1971)

от 20 октября 1971 года

Совет Безопасности,

подтверждая неотъемлемое право народа Намибии на свободу и независимость, как это признается в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

признавая, что Организация Объединенных Наций несет непосредственную ответственность за Намибию после принятия резолюции 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 27 октября 1966 года и что государства должны поддерживать любые отношения с Намибией или затрагивающие ее в форме, соответствующей этой ответственности,

подтверждая свои резолюции 264 (1969) от 20 марта 1969 года, 276 (1970) от 30 января 1970 года и 283 (1970) от 29 июля 1970 года,

ссылаясь на свою резолюцию 284 (1970) от 29 июля 1970 года, в которой содержалась просьба к Международному Суду дать консультативное заключение по вопросу:

«Каковы юридические последствия для государств, вызываемые продолжающимся присутствием Южной Африки в Намибии вопреки резолюции 276 (1970) Совета Безопасности?»,

глубоко озабоченный отказом правительства Южной Африки выполнить резолюции Совета Безопасности, касающиеся Намибии,

ссылаясь на свою резолюцию 282 (1970) от 23 июля 1970 года о введении эмбарго на поставку оружия правительству Южной Африки, а также подчеркивая значение этой резолюции для территории Намибия,

признавая законность борьбы народа Намибии против незаконной оккупации его территории властями Южной Африки и его право на самоопределение и независимость,

принимая к сведению заявления делегации Организации африканского единства⁴⁰, возглавля-

⁴⁰ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать шестой год, 1583, 1585, 1587, 1588 и 1594-е заседания.

емой Президентом Мавритании в качестве нынешнего Председателя Ассамблеи глав государств и правительств этой организации,

принимая, далее, к сведению, заявление Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии,⁴¹

заслушав заявления делегации правительства Южной Африки⁴²,

рассмотрев доклад Специального комитета по Намибии⁴³,

1. вновь подтверждает, что Организация Объединенных Наций несет непосредственную ответственность за территорию Намибия и что эта ответственность включает обязанность поддерживать и развивать права народа Намибии в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

2. вновь подтверждает национальное единство и территориальную целостность Намибии;

3. осуждает все мероприятия правительства Южной Африки, направленные на нарушение этого единства и территориальной целостности, например, таких, как создание бантустанов;

4. заявляет, что продолжающееся незаконное присутствие Южной Африки в Намибии является неправомерным международным актом и нарушением международных обязательств и что Южная Африка по-прежнему несет ответственность перед международным сообществом за любые нарушения своих международных обязательств или прав населения территории Намибия;

5. с удовлетворением принимает к сведению консультативное заключение Международного Суда от 21 июня 1971 года⁴⁴;

6. соглашается с заключением Суда, изложенным в пункте 133 консультативного заключения,

«1) что, поскольку продолжающееся присутствие Южной Африки в Намибии является незаконным, Южная Африка обязана немедленно вывести свой административный аппарат из Намибии и тем самым положить конец своей оккупации этой территории;

2) что государства-члены Организации Объединенных Наций обязаны признать незаконность присутствия Южной Африки в Намибии и недействительность ее актов от имени или в отношении Намибии и воздерживаться от любых актов, и особенно от любых сделок с правительством Южной Африки, предполагающих признание законности этого присутствия и управления или оказание ему поддержки и помощи;

⁴¹ Там же, 1584-е заседание.

⁴² Там же, 1584-е и 1594-е заседания.

⁴³ Там же, двадцать шестой год, специальное дополнение № 5.

⁴⁴ *Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970), Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1971, p. 16.*

3) что государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, обязаны оказывать содействие в рамках вышеприведенного пункта 2 мерам, принятым Организацией Объединенных Наций в отношении Намибии.»;

7. *заявляет*, что все вопросы, затрагивающие права населения Намибии, представляют непосредственный интерес для всех государств-членов Организации Объединенных Наций и что, следовательно, они должны учитывать это в своих сделках с правительством Южной Африки, особенно при любых сделках, предполагающих признание законности этого незаконного присутствия и управления или оказание ему поддержки или помощи;

8. *вновь призывает* Южную Африку покинуть территорию Намибия;

9. *заявляет*, что дальнейший отказ правительства Южной Африки покинуть Намибию может создать условия, которые отрицательно повлияют на поддержание мира и безопасности в этом районе;

10. *вновь подтверждает* положения резолюции 283 (1970), в частности, пункты 1—8 и 11;

11. *призывает* все государства при выполнении своих обязанностей по отношению к населению Намибии с учетом исключений, изложенных в пунктах 122 и 125 консультативного заключения от 21 июня 1971 года:

a) воздерживаться от установления договорных отношений с Южной Африкой во всех случаях, когда правительство Южной Африки стремится выступать от имени Намибии или в отношении Намибии,

b) воздерживаться от применения договоров или договорных положений, заключенных Южной Африкой от имени Намибии или в отношении Намибии, которые предполагают активное межправительственное сотрудничество,

c) пересмотреть свои двусторонние договоры с Южной Африкой для обеспечения того, чтобы они не противоречили вышеизложенным пунктам 5 и 6,

d) воздерживаться от направления дипломатических или специальных миссий в Южную Африку, в юрисдикцию которых включена территория Намибия,

e) воздерживаться от направления консульских агентов в Намибию и вывести всех консульских агентов, которые там уже находятся,

f) воздерживаться от вступления в экономические и какие-либо иные отношения или сделки с Южной Африкой от имени Намибии или в отношении Намибии, которые могут укрепить ее власть над территорией;

12. *заявляет*, что привилегии, права, титулы или договоры, касающиеся Намибии, которые были предоставлены Южной Африкой отдельным лицам или компаниям после утверждения резолюции 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи, не подлежат охране или защите со стороны предоставивших их государств в отношении претензий будущего законного правительства Намибии;

13. *предлагает* Специальному комитету по Намибии продолжать решение задач, возложенных на него, согласно пунктам 14 и 15 резолюции 283 (1970) Совета Безопасности и, в частности, с учетом необходимости обеспечивать эффективную защиту интересов Намибии на международном уровне, изучать надлежащие меры для осуществления ответственности Организации Объединенных Наций в отношении Намибии;

14. *предлагает* Специальному комитету по Намибии рассматривать все договоры и соглашения, противоречащие положениям настоящей резолюции, в целях установления фактов вступления государств в соглашения, признающие власть Южной Африки над Намибией, и представлять по этому вопросу периодические доклады;

15. *призывает* все государства оказывать помощь и содействие правам народа Намибии и с этой целью полностью выполнять положения настоящей резолюции;

16. *просит* Генерального секретаря периодически представлять доклады о ходе выполнения положений настоящей резолюции.

Принята на 1598-м заседании 13 голосами при 2 воздержавшихся (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция), при этом никто не голосовал против.

ЖАЛОБА ЗАМБИИ⁴⁵

Решения

8 октября 1971 года Совет на своем 1590-м заседании постановил пригласить представителей Замбии, Объединенной Республики Танзания, Нигерии, Южной Африки, Кении и Гвинеи принять участие без права голоса в обсуждении пункта, сформулированного следующим образом: «Жалоба Замбии: письмо Постоянного представителя Замбии при Организации Объединенных Наций от 6 октября 1971 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/10352)»⁴⁶.

11 октября 1971 года Совет на своем 1591-м заседании постановил пригласить представителей Югославии, Индии и Пакистана принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

Резолюция 300 (1971)

от 12 октября 1971 года

Совет Безопасности,

получив письмо Постоянного представителя Замбии, содержащееся в документе S/10352⁴⁶, а также письмо сорока семи государств-членов, содержащееся в документе S/10364⁴⁶,

⁴⁵ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1969 году.

⁴⁶ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать шестой год, дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1971 года.

*принимая к сведению заявление Постоянного представителя Замбии относительно нарушений Южной Африкой суверенитета, воздушного пространства и территориальной целостности Замбии*⁴⁷,

*принимая к сведению заявление Министра иностранных дел Южно-Африканской Республики*⁴⁷,

учитывая, что все государства-члены должны воздерживаться в своих отношениях от угрозы силой или ее применения против территориальной целостности или политической независимости любого государства,

сознавая, что Совет несет ответственность за принятие эффективных коллективных мер по предотвращению и ликвидации угрозы миру и безопасности,

будучи обеспокоен положением, создавшимся на границах Замбии и Намибии вблизи полосы Каприви,

1. *вновь заявляет, что любое нарушение суверенитета и территориальной целостности государства-члена Организации противоречит Уставу Организации Объединенных Наций;*

2. *призывает Южную Африку в полной мере уважать суверенитет и территориальную целостность Замбии;*

3. *заявляет далее, что, в случае нарушения Южной Африкой суверенитета или территориальной целостности Замбии, Совет Безопасности вновь соберется для дальнейшего рассмотрения создавшейся обстановки, согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций.*

Принята единогласно на 1592-м заседании.

⁴⁷ Там же, двадцать шестой год, 1590-е заседание.

ВОПРОС, КАСАЮЩИЙСЯ ПОЛОЖЕНИЯ В ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ⁴⁸

Решения

25 ноября 1971 года Совет на своем 1602-м заседании постановил пригласить представителя Саудовской Аравии принять участие без пра-

⁴⁸ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1963, 1965, 1966, 1968—1970 годах.

ва голоса в обсуждении пункта, сформулированного следующим образом:

«Вопрос, касающийся положения в Южной Родезии:

a) Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании

и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 24 ноября 1971 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/10396)⁴⁹;

- б) Четвертый доклад Комитета, подготовленный в соответствии с резолюцией 253 (1968) Совета Безопасности (S/10229 и Add.1 и 2)⁵⁰.

30 ноября 1971 года Совет на своем 1603-м заседании постановил пригласить представителей Объединенной Республики Танзания и Кении принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

⁴⁹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать шестой год, дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1971 года*.

⁵⁰ Там же, двадцать шестой год, специальное дополнение № 2 (S/10229 и Add.1 и 2) и там же, специальное дополнение № 2 и 2 А.

2 декабря 1971 года Совет на своем 1604-м заседании постановил пригласить представителей Замбии и Ганы принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На том же заседании Председатель заявил, что после консультаций, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Безопасности, было принято решение пригласить г-на Джошуа Нкомо и г-на Ндабанинги Ситоле, руководителей двух основных политических партий в Южной Родезии, выступить перед Советом с изложением своих мнений в отношении Южной Родезии.

30 декабря 1971 года Совет на своем 1623-м заседании постановил пригласить представителей Уганды, Нигерии, Алжира и Индии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

ПОЛОЖЕНИЕ НА ИНДО-ПАКИСТАНСКОМ СУБКОНТИНЕНТЕ⁵¹

Решения

4 декабря 1971 года Совет на своем 1606-м заседании постановил в соответствии со статьей 32 Устава Организации Объединенных Наций пригласить представителей Индии и Пакистана принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

5 декабря 1971 года Совет на своем 1607-м заседании постановил пригласить представите-

лей Туниса и Саудовской Аравии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

Резолюция 303 (1971)

от 6 декабря 1971 года

Совет Безопасности,

рассмотрев пункт повестки дня на своём 106-м заседании в том виде, в каком он содержится в документе S/Agenda/1606⁵²,

учитывая, что отсутствие единодушия среди постоянных членов Совета Безопасности на 1606-м и 1607-м заседаниях не позволило ему осуществить свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности,

⁵² Пункт повестки дня Совета (S/Agenda/1606) читается следующим образом:

- «а) Письмо Постоянных представителей Аргентины, Бельгии, Бурунди, Италии, Никарагуа, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Сомали и Японии от 4 декабря 1971 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/10411);
б) Доклад Генерального секретаря (S/10410)».

⁵¹ Совет Безопасности принял данную формулировку своей повестки дня на 1614-м заседании, состоявшемся 14—15 декабря 1971 года. До этого заседания, начиная с 606-го, состоявшегося 4 декабря 1971 года, Совет обсуждал данный вопрос под следующими названиями: «Письмо Постоянных представителей Аргентины, Бельгии, Бурунди, Италии, Никарагуа, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Сомали и Японии от 4 декабря 1971 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/10411)» [см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать шестой год, дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1971 года*]; «Доклад Генерального секретаря (S/10410)» [там же]; «Доклад Генерального секретаря о положении вдоль линии прекращения огня в Кашмире (S/10412)» [там же]; и «Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 12 декабря 1971 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/10444)» [там же].

постановляет передать вопрос, содержащийся в документе S/Agenda/1606, Генеральной Ассамблее, на её двадцать шестой сессии, как это предусмотрено резолюцией 377 A (V) Ассамблеи от 3 ноября 1950 года.

Принята на 1608-м заседании 11 голосами при 4 воздержавшихся (Польша, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик, Франция), при этом никто не голосовал против.

Решение

15 декабря 1971 года Совет на своем 1615-м заседании постановил пригласить представителя Цейлона принять участие без права голоса в обсуждении этого пункта.

Резолюция 307 (1971) от 21 декабря 1971 года

Совет Безопасности,

обсудив серьезное положение на субконтиненте, которое продолжает представлять собой угрозу международному миру и безопасности,

принимая к сведению резолюцию 2793 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1971 года,

принимая к сведению ответ правительства Пакистана от 9 декабря 1971 года⁵³,

принимая к сведению ответ правительства Индии от 12 декабря 1971 года⁵⁴,

заслушав заявления заместителя Премьер-Министра Пакистана⁵⁵ и Министра иностранных дел Индии⁵⁶,

принимая, далее, к сведению заявление, сделанное на 1616-м заседании Совета Безопасности Министром иностранных дел Индии, в котором содержалось одностороннее провозглашение прекращения огня на западном театре,

⁵³ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать шестой год, дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1971 года, документ S/10440.

⁵⁴ Там же, документ S/10445.

⁵⁵ Там же, двадцать шестой год, 1614-е заседание.

⁵⁶ Там же, 1613-е заседание.

принимая к сведению согласие Пакистана на прекращение огня на западном театре, вступившее в силу 17 декабря 1971 года⁵⁷,

принимая к сведению, что вследствие этого имеет место прекращение огня и прекращение военных действий,

1. *требует, чтобы прочное прекращение огня и прекращение всех военных действий во всех районах конфликта строго соблюдались и оставались в силе до вывода, как это будет практически возможно, всех вооруженных сил на свои соответствующие территории и на позиции, которые полностью соответствуют линии прекращения огня в Джамму и Кашмире, находящейся под наблюдением группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане;*

2. *призывает все государства-члены воздерживаться от каких-либо действий, которые могут обострить обстановку на субконтиненте или поставить под угрозу международный мир;*

3. *призывает всех заинтересованных принять все меры, необходимые для сохранения человеческих жизней и соблюдения Женевских конвенций 1949 года⁵⁸, и в полном объеме применять их положения в отношении защиты раненых и больных, военнопленных и гражданского населения;*

4. *призывает оказать международную помощь в деле облегчения страданий и возвращения к нормальной жизни беженцев, а также их возвращения в свои дома в условиях безопасности и уважения их человеческого достоинства, и полностью сотрудничать с Генеральным секретарем в достижении этой цели;*

5. *уполномочивает Генерального секретаря в случае необходимости назначить специального представителя по оказанию его добрых услуг в решении проблем гуманитарного характера;*

6. *просит Генерального секретаря незамедлительно информировать Совет в отношении событий, связанных с осуществлением данной резолюции;*

7. *постановляет продолжать заниматься данным вопросом и активно рассматривать его.*

Принята на 1621-м заседании 13 голосами при 2 воздержавшихся (Польша, Союз Советских Социалистических Республик), при этом никто не голосовал против.

⁵⁷ Там же, 1621-е заседание.

⁵⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, 1950, Nos. 970-973.

ВОПРОС ОБ ОСТРОВАХ АБУ-МУСА, БОЛЬШОЙ ТОМБ И МАЛЫЙ ТОМБ

Решения

9 декабря 1971 г. Совет на своем 1610-м заседании постановил пригласить представителей Ирака, Ирана, Алжира, Ливийской Арабской Республики, Народной Демократической Республики Йемен, Кувейта и Объединенных Арабских Княжеств принять участие без права голоса в обсуждении пункта, сформулированного следующим образом: «Письмо Постоянных представителей Алжира, Ирака, Ливийской Арабской Республики и Народной Демократической Республики Йемен от 3 декабря 1971 года при Организации Объединенных Наций на

имя Председателя Совета Безопасности (S/10409)»⁵⁹.

На этом же заседании Совет Безопасности постановил отложить рассмотрение этого вопроса на более поздний срок, с тем чтобы третья сторона имела достаточно времени для осуществления всех своих мер.

⁵⁹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать шестой год, дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1971 года.*

Часть II. Другие вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности

ПРИЕМ НОВЫХ ЧЛЕНОВ В ОРГАНИЗАЦИЮ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ⁶⁰

Решения

9 февраля 1971 года Совет на своем 1565-м заседании постановил передать заявление Бутана⁶¹ о приеме в Организацию Объединенных Наций Комитету по приему новых членов для рассмотрения их и вынесения своего заключения, как это предусмотрено в правиле 59 временных правил процедуры.

10 февраля 1971 года Совет на своем 1566-м заседании постановил пригласить представителей Индии и Пакистана принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

Резолюция 292 (1971)

от 10 февраля 1971 года

Совет Безопасности,

рассмотрев заявление Бутана⁶¹ о приеме в члены Организации Объединенных Наций,

рекомендует Генеральной Ассамблее принять Бутан в члены Организации Объединенных Наций.

Принята единогласно на 1566-м заседании.

Решение

16 августа 1971 года Совет на своем 1574-м заседании постановил передать заявления Омана⁶² и Бахрейна⁶³ о приеме их в члены Организации Объединенных Наций Комитету по приему новых членов для рассмотрения их и вынесения по ним своего заключения.

⁶⁰ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1946—1950, 1952, 1955—1958, 1960—1968 и 1970 годах.

⁶¹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности*, двадцать пятый год, дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1970 года, документ S/10050.

⁶² Там же, двадцать шестой год, дополнение за апрель, май и июнь 1971 года, документ S/10216.

⁶³ Там же, дополнение за июль, август и сентябрь 1971 года, документ S/10291.

Резолюция 296 (1971)

от 18 августа 1971 года

Совет Безопасности,

рассмотрев заявление Бахрейна⁶⁴ о приеме в Организацию Объединенных Наций,

приветствует заявление Бахрейна и рекомендует Генеральной Ассамблее принять Бахрейн в члены Организации Объединенных Наций.

Принята единогласно на 1575-м заседании.

Решения

14 сентября 1971 года Совет на своем 1577-м заседании постановил передать заявление Катара⁶⁴ о приеме его в члены Организации Объединенных Наций Комитету по приему новых членов для рассмотрения его и вынесения по нему своего заключения.

15 сентября 1971 года Совет на своем 1578-м заседании постановил пригласить представителя Народной Демократической Республики Йемен принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

Резолюция 297 (1971)

от 15 сентября 1971 года

Совет Безопасности,

рассмотрев заявление Катара⁶⁴ о приеме в члены Организации Объединенных Наций,

рекомендует Генеральной Ассамблее принять Катар в члены Организации Объединенных Наций.

Принята единогласно на 1578-м заседании.

⁶⁴ Там же, документ S/10306.

Решение

30 сентября 1971 года Совет на своем 1587-м заседании постановил пригласить представителя Народной Демократической Республики Йемен принять участие без права голоса в обсуждении пункта, сформулированного следующим образом: «Принятие новых членов: доклад Комитета по приему новых членов относительно заявления Омана о приеме его в члены Организации Объединенных Наций (S/10345)⁶⁵».

Резолюция 299 (1971)

от 30 сентября 1971 года

Совет Безопасности,

рассмотрев заявление Омана⁶⁶ о приеме в члены Организации Объединенных Наций,

рекомендует Генеральной Ассамблее принять Оман в члены Организации Объединенных Наций.

*Принята единогласно
на 1587-м заседании.*

⁶⁵ Там же, дополнение за июль, август и сентябрь 1971 года.

⁶⁶ Там же, дополнение за апрель, май и июнь 1971 года, документ S/10216.

Решение

6 декабря 1971 года Совет на своем 1608-м заседании постановил передать заявление Объединенных Арабских Княжеств⁶⁷ о приеме в члены Организации Объединенных Наций Комитету по приему новых членов для рассмотрения его и вынесения по нему своего заключения.

Резолюция 304 (1971)

от 8 декабря 1971 года

Совет Безопасности,

рассмотрев заявление Объединенных Арабских Княжеств⁶⁷ о приеме в члены Организации Объединенных Наций,

рекомендует Генеральной Ассамблее принять Объединенные Арабские Княжества в члены Организации Объединенных Наций.

*Принята единогласно
на 1609-м заседании.*

⁶⁷ Там же, дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1971 года, документ S/10420.

РЕКОМЕНДАЦИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО НАЗНАЧЕНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ⁶⁸

Совет на своих 1618, 1619 и 1620-м закрытых заседаниях, состоявшихся 17, 20 и 21 декабря 1971 года, рассмотрел вопрос о рекомендации относительно назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

⁶⁸ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1947, 1950, 1953, 1957, 1962 и 1966 годах.

Резолюция 306 (1971)

от 21 декабря 1971 года

Совет Безопасности,

рассмотрев вопрос о рекомендации относительно назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций,

рекомендует Генеральной Ассамблее назначить г-на Курта Вальдхайма Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций.

*Принята единогласно на
1620-м (закрытом) заседании.*

ВОПРОСЫ, ВПЕРВЫЕ ВКЛЮЧЕННЫЕ В ПОВЕСТКУ ДНЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ В 1971 ГОДУ

ПРИМЕЧАНИЕ. Совет на каждом заседании придерживается практики утверждения повестки дня данного заседания на основе заранее распространенной предварительной повестки дня; повестка дня, принятая для каждого заседания в 1971 году, приводится в *Официальных отчетах Совета Безопасности, двадцать шестой год, 1565 — 1623-е заседания*.

Вопрос, включенный в повестку дня, остается в списке вопросов, находящихся на рассмотрении Совета, пока Совет не постановит снять его. На следующих заседаниях вопрос может сохранить свою первоначальную формулировку или же она может быть изменена путем добавления таких подпунктов, которые Совет сочтет нужным включить.

В нижеследующем хронологическом перечне указываются заседания, на которых Совет постановил впервые включить данный вопрос в свою повестку дня в 1971 году.

<i>Наименование вопроса</i>	<i>Заседание</i>	<i>Дата</i>
Положение на Индо-Пакистанском субконтиненте .	1606-е	4 декабря 1971 г.
Вопрос об островах Абу-Муса, Большой Томб и Малый Томб	1610-е	9 декабря 1971 г.

ПОРЯДКОВЫЙ УКАЗАТЕЛЬ РЕЗОЛЮЦИЙ, ПРИНЯТЫХ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ В 1971 ГОДУ

<i>Резолюция</i>	<i>Дата</i>	<i>Предмет</i>	<i>Стр.</i>
292 (1971) 10	февраля 1971 г.	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций [Бутан]	14
293 (1971) 26	мая 1971 г.	Вопрос о Кипре	1
294 (1971) 15	июля 1971 г.	Жалоба Сенегала	3
295 (1971) 3	августа 1971 г.	Жалоба Гвинеи	5
296 (1971) 18	августа 1971 г.	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций [Бахрейн]	14
297 (1971) 15	сентября 1971 г.	То же [Катар]	14
298 (1971) 25	сентября 1971 г.	Положение на Ближнем Востоке	6
299 (1971) 30	сентября 1971 г.	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций [Оман]	15
300 (1971) 12	октября 1971 г.	Жалоба Замбии	10
301 (1971) 20	октября 1971 г.	Положение в Намибии	8
302 (1971) 24	ноября 1971 г.	Жалоба Сенегала	4
303 (1971) 6	декабря 1971 г.	Положение на Индо-Пакистанском субконтиненте .	11
304 (1971) 8	декабря 1971 г.	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций [Объединенные Арабские Княжества] . . .	15
305 (1971) 13	декабря 1971 г.	Вопрос о Кипре	2
306 (1971) 21	декабря 1971 г.	Рекомендация относительно назначения Генерального секретаря	15
307 (1971) 21	декабря 1971 г.	Положение на Индо-Пакистанском субконтиненте .	12

